فيا حضرات الادباء الافاضل العزاب . تحققوا انه ياتي يوم تتزوجون فيه فمالي اراكم عن الخوض في حض الاباء على تعليم فتياتهم متقاعسين . شمروا عن ساعد الجد وحاربوا الجهل بأسنة اقلامكم لان فتياتنا كفتيات الافرنج ولكن لا ينقصهن الا سراج يضيء امامهن ليظهر لهن طريق النجاح . فانتم هذا السراج فارشدوهن الى اقوم الطرق علّ نرى بيننا فتيات تفتخر بمعارفهن كما تفتخر الافرنج بفتياتهم وعلى الله حسن المآل والسلام

اسماعيل يسري

بالقرشية

﴿ تشريف سلطاني جليل ﴾

لقد علم جلالة مولانا السلطان الاعظم بما لصاحبة هذه المجلة من شديد الاخلاص لعرشه السامي ودائم التعلق باريكته العظمى فوق ما يعلمه ايده الله بما تقوم به من خدمة الصحافة النسائية في بلاده العزيزة . لذلك لم يكن يبرح متعطفاً عليها من كرمه بما يعلو به قدرها ويزداد فخرها فتفضل اعزه الله فيما مضى بتقليدها وسام الشفقة الثاني ثم رأى ان يزيد في تكريمه واعزازه فانعم عليها بوسام الشفقة من الدرجة الاولى وهو انعام يقصر عنه جهد الدعاء ويقل في جنبه مديد الثناء ادام الله جلالته حلية تزدهي بها الايام وابقى دولته السعيدة زينة تتحلى بها رعاياه على الدوام

بمنه واحسانه . ولما كان تشريف جلالته قد وصل حين الانتهاء من طبع هذا الجزء فلم نتمكن من اثبات ما وجب على القريحة من المديح لسدته العالية فارجأنا ذلك الى الشهر القادم

وفي هذا المقام نرفع خالص شكرنا وثنائنا على سعادة العالم الفاضل الدكتور لويس بك صابونجي المترجم الخاص للحضرة السلطانية فانه كان خير شفيع في نيل هذا الوسام بما املاه عليه ادبه وحسن اعتقاده بصاحبة هذه المجلة كما هو المشهور عن اخلاقه وسجاياه فنكرر له الثناء الواجب على حسن ظنه وفضله

* * *

تشريف

﴿ سمو الخديوي المعظم ﴾

استنارت البلاد المصرية في اثناء هذا الشهر بتشريف سمو اميرها العباس المعظم عائداً بالسلامة من سياحته بالاقطار الاوربية . وقد خدمت القريحة العاجزة سموه بهذه الابيات فتفضل ايده الله بقبولها كعادته الكريمة ثم زاد في بره ولطفه فتكرم على صاحبة هذه المجلة برسمه الكريم موقعاً عليه بخطه الشريف مرسلا ذلك مع احد رجاله الكرام وهي عناية من سموه تستقبل بوافر الامتنان والثناء وتتلقى بدائم المديح والدعاء

عادت الى القطر لما عدت آمالُ ... بان تدوم وان تسمو بك الحالُ
وان تعود بك الايامُ مشرقةً ... كأن اوقاتها في الطيب آصال
اوحشت مصر وما ينفك يؤنسها ... منك انعطاف متى تنأى واقبال
تغيب عنها فيبقى من سناك بها ... ما ليس تمحوه ايام واحوال
حتى رجعت فعاد الانس مجتمعاً ... كما يجمع نور البدر اهلال
سرّت برحلتك الدنيا فلا برحت ... تسرُّ لا يعتريها منك ترحال
تجول فيها مجال الشمس طالعة ... في كل صقع لها نور واظلال
والان يهنأ فيك القطر مبتهجاً ... كأنك القطر لما اشتد امحال
فدمت تهنيه في حل وفي سفر ... ودام عمرك والانجال والآل

تاريخ

﴿ بعودته السعيدة ﴾

بقدوم عباس العزيز استبشرت ... مصر ولازمها الهناء الدائم
بسمت ثغور القطر حين اتى وفي ... تاريخه كم لاح ثغر باسم

سنة ١٩٠٢

كتب الشهر وجرائده

خزائن الكتب — هو سفر جليل وضعه جناب الكاتب المجيد المشهور حبيب افندي زيات احد ادباء سوريا المعدودين وقد ذكر فيه جميع ما وقف عليه من الكتب والمنظومات المحفوظة في مكاتب دمشق وصيدنايا ومعلولا ويبرود متكلفاً لذلك غاية الجهد ومظهراً فيما كتب وجمع نهاية الذكاء والحذق بحيث جاء عمله خدمة خالصة للآداب العربية غير منتظر عليه اجراً ولا جزاء غير جزاء الشكر واجر الاقرار بالفضل فنحن نعترف بفضله هذا كل الاعتراف ونرجو ان يكون اجمل قدوة لغيره من الكتاب الادباء في نشر كل غامض نافع وبيان كل خفي مفيد

* * *

مبادئ الحساب — اصدر الجزء الرابع من هذا الكتاب حضرة المجتهد الاديب ابرهيم افندي زيدان صاحب مكتبة الهلال في القاهرة وهو كالاجزاء التي سبقته جامع لكل ما يهم من هذا الفن الجليل فنحض جميع المدارس على اقتنائه

* * *

تنوير الاذهان — اهدي الينا الجزءان الاول والثاني من هذا الكتاب وهو يبحث في تقويم البلدان او علم الجغرافيا لصاحبه الفاضل رشدي افندي